

DATOS DE LA PIEZA A CERTIFICAR: PART DESCRIPTION	
Denominación: ALETA DELANTERA DERECHA Name: Right front wing	
Adaptable a: CITROËN XSARA PICASSO Adaptable to	
Fabricado por: TALLERES ORAN Manufactured by	
Ref. fabricante: C0675012 Manufacturer reference	Ref. Constructor: 7841R9 O.E.M. reference
Nº Certificación: 04 032 04 10 Certification number	



Valorando lo resultados obtenidos en los ensayos y verificaciones a los que ha sido sometida la pieza de recambio, el dictamen final es: Having analyzed the results of the test to which spare part has been subjected, the final decision is:	
RESULTADO DE LA PIEZA Spare part result	
☒	CERTIFICADA Approved
☐	NO CERTIFICADA Fail

1. CONTROL DE MATERIAL MATERIAL CONTROL		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Tipo de material Material	Acero Steel	Consultar informe IE-203-04 See report IE-203-04
Espesor de la pieza (mm) Part thickness	0,753	Consultar informe IE-160-04 See report IE-160-04
Espesor armazón (mm) Frame thickness	NP	
Espesor cierre (mm) Fastener thickness	NP	
Masa de la pieza (Kg) Weight	3,272	Consultar informe FC-CE-018-01 (masaC0675012) See report FC-CE-018-01 (weightC0675012)
Embutición (mm) Ball punch deformation test	10,67	Consultar informe IE-168-04 See report IE-168-04
Prestaciones Mecánicas Impact resistance	NP	
Envejecimiento Acelerado Colour resistance	NP	
Resistencia al calor (%) Heat resistance	NP	
Resistencia combustible (%) Fuel resistance	NP	
CALIFICACIÓN DEL CONTROL DEL MATERIAL Test result		CONFORME APPROVED

2. CONTROL DE LA PIEZA (ADAPTABILIDAD E INSPECCIÓN PREVIA) PART CONTROL (ADAPTABILITY PREVIOUS INSPECTION)		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Inspección previa Previous inspection	Conforme Approved	Consultar informe 04032IP01-HR01/HR04 See report 04032IP01-HR01/HR04
Tiempo de montaje (u.t) Assembly time	6,6	Consultar informe 04032TM01-HR01 See report 04032TM01-HR01
Proceso de trabajo Assembly process	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 04032AD01-HR01 See report 04032AD01-HR01
Montaje de accesorios Adaptability of Accessories	Conforme Approved	Consultar informe 04032AD01-HR01 See report 04032AD01-HR01
Holguras Gaps	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 04032HG01-HR01/HR04 See report 04032HG01-HR01/HR04
Paralelismos Parallelism	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 04032AD01-HR01 See report 04032AD01-HR01
Alineaciones Alignment	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 04032AD01-HR01 See report 04032AD01-HR01
Funcionalidad Functional features	Conforme Approved	Consultar informe 04032AD01-HR01/HR04 See report 04032AD01-HR01/HR04
CALIFICACIÓN DEL CONTROL DE LA PIEZA Test result		CONFORME APPROVED

3. CONTROL DE RECUBRIMENTOS COATING CONTROL		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Espesor, e_e (μm) Thickness	22,8	Consultar informe IE-161-04 See report IE-161-04
Dureza Hardness	125	Consultar informe IE-165-04 See report IE-165-04
Embutición (mm) Ball punch deformation test	5,6 a 7 5,6 to 7	Consultar Informe PPG N° WR09-5591 See Report PPG N° WR09-5591
Corrosión roja (n° horas) Corrosion resistance	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Adherencia Adhesion	0	Consultar informe IE-164-04 See report IE-164-04
Resistencia al lavado alta presión High pressure resistance	NP	
Resistencia del recubrimiento a los disolventes Solvent resistance	NP	
CALIFICACIÓN DEL CONTROL DE RECUBRIMENTOS Test result		CONFORME APPROVED

4. CONTROLES ADICIONALES ADDITIONAL CONTROL		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Material en sistemas de unión Material in joining parts	NP	
Materiales de subestructuras Reinforcement material	NP	
Cumple funcionalidad Functional features	NP	
Área soldada (mm ²) Welded area	NP	
Distancia (mm) entre puntos soldadura Distance between spots weld	NP	
Puntos soldadura defectuosos Quality of sports weld	NP	
Formas geométricas Geometrical shape	Conforme Approved	Sin partes puntiagudas, ni cortantes, ni susceptibles de enganches Without sharp and pointed parts
Orientación superficies laterales Lateral surface orientation	Conforme Approved	Vuelta al exterior Turn over to external side
CALIFICACIÓN DE LOS CONTROLES ADICIONALES Test result		CONFORME APPROVED

5. COMPORTAMIENTO MECÁNICO MECHANICAL BEHAVIOR		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Diferencia de retroceso (cm) Difference in backward movement		
Forma de plegado Folded shape		
Adhesivo y sellante Mastic behavior		
Cierre Fastener behavior		
Crash-Test frontal Frontal crash-test		
Crash-Test oblicuo Lateral crash-test		
CALIFICACIÓN DEL COMPORTAMIENTO MECÁNICO Test result		NO PROCEDE NOT APPLICABLE

ANEXO 1 – REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE LA ADAPTABILIDAD

ANNEX 1 – ADAPTABILITY PHOTO DOCUMENTATION

Muestra Constructor
O.E.M. Part

Muestra Fabricante
Spare Part





